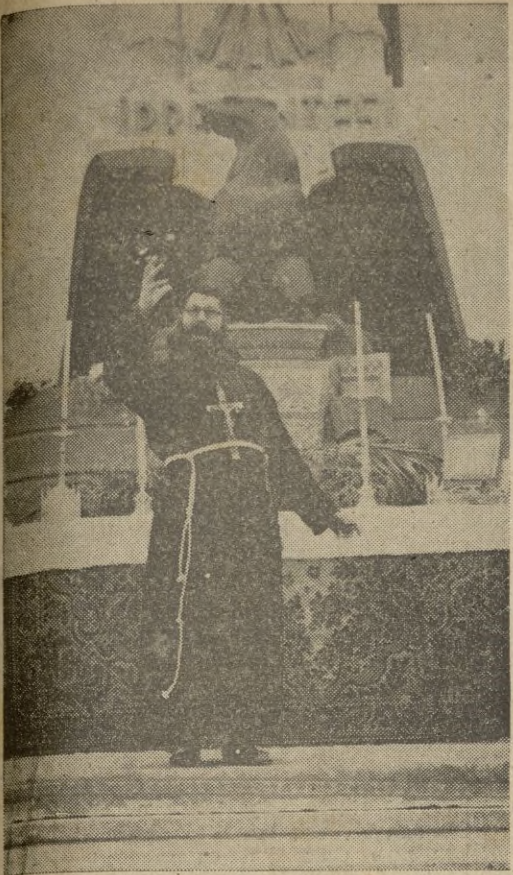


# EL FARO

Ceuta, 18 de abril de 1940

DIARIO REGIONAL DE INFORMACION GENERAL

Año VII. -- Número 1.708



El muy reverendo Padre Triguero, en su brillante alocución patriótica al pie de la Cruz de los Caídos.

## Nuevo ministro de Comercio en el gobierno boliviano

Lima, 17. — Ha sido nombrado Ministro de Comercio en el nuevo Gabinete boliviano, Hugo Ernesto Ribera ex-Embajador de Bolivia en Berlín. Ostriz Gutiérrez permanece en dicho Gabinete como Presidente del mismo y Ministro de Negocios Extranjeros. — STEFANI.

## Argentina

### Inundaciones en Buenos Aires a causa del desbordamiento del río de la Plata Miles de familias quedan en la más espantosa miseria

Buenos Aires, 17. — A consecuencia del desbordamiento del Río de la Plata, varios miles de familias de los barrios bajos han quedado sin casa y han tenido que ser albergadas provisionalmente en las estaciones y en las Comisarias de Policía.

Desde 1820 no se han conocido en Buenos Aires inundaciones semejantes. Las aguas del río alcanzaron una altura de 4,65 metros sobre el nivel normal.

Se han producido graves daños y hasta ahora se registran diecisiete

ahogados y siete desaparecidos. — STEFANI.

\*\*\*

Buenos Aires, 17. — Las inundaciones que han devastado las partes más bajas de Buenos Aires, en la tempestad que duraba desde hace tres días, han comenzado a decrecer.

La situación actualmente es casi normal. Las fuerzas del Ejército, Policía y bomberos trabajan activamente para prestar ayuda a las víctimas del siniestro. — STEFANI.

## NUEVOS ACADEMICOS DE JURISPRUDENCIA Y LEGISLACION

Madrid, 17. — La Junta de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación, en cumplimiento de lo dispuesto por la Orden del Ministerio de Educación Nacional de 2 de febrero, ha decidido la provisión de las vacantes existentes, eligiendo por unanimidad a los siguientes señores Académicos.

Presidente: Excmo. señor don Felipe Clemente de Diego, Presidente del Tribunal Superior de Justicia.

Vice-Presidente: Excmo. Sr. don Alfonso García Valdecasas, Director del Instituto de Estudios Políticos.

Vocales, Excmo. Sr. D. José Rubio García, Subsecretario de Educación Nacional, Sr. D. Antel Enciso Calvo, Profesor de la Universidad Central y Secretario Nacional de Justicia y Derecho de Falange Española Tradicionalista y de las JONS.

Secretario de Actas, Sr. D. Julio de la Roca y Ortiz, Abogado del Estado.

El insigne maestro don Felipe Clemente de Diego vuelve a ocupar la presidencia de la Real Academia de Jurisprudencia, que tanto enalteció en anteriores actuaciones y reúne en su dirección las dos supremas corporaciones dedicadas al cultivo del Derecho.

Los otros miembros designados con su prestigio, colaborarán con indudables efectos a la brillante tarea que viene cumpliendo la docta corporación.

## HOLANDA

UNA LINEA DE FORTIFICACIONES ALEMANA ES IRONICAMENTE BAUTIZADA CON EL NOMBRE DE "CHURCHILL"

Amsterdam, 17. — El enviado especial de la Agencia Stefani dice que los alemanes están construyendo en la región de Trondheim, una línea fortificada que ha bautizado irónicamente con el nombre de "Churchill".

La línea cierra la entrada en No ruego meridional y central. Al mismo tiempo la ocupación militar alemana continúa con rapidez hacia el interior de Noruega y las grandes líneas ferroviarias y ruterías va cayendo una tras otra entre sus manos. — STEFANI.

## Bélgica

### Convenio entre Alemania y Bélgica de intercambio comercial

Bruselas, 17. — Las negociaciones de Bruselas entre los Delegados belgas y alemanes han terminado, fijando los contingentes para las exportaciones de productos, dentro del cuadro de las posibilidades, y de las medidas adoptadas por Bélgica para la salvaguarda de sus provisiones y de su neutralidad.

El Gobierno del Reich ha autorizado elevar del 20 al 60 por ciento, los actuales contingentes de carbón destinados a Bélgica.

Los delegados trataron también de

cuestiones de orden financiero, relativas al acuerdo sobre transferencias y a los futuros estatutos aduaneros de Bohemia y Moravia. — STEFANI.

### AVION EXTRANJERO VUELA SOBRE TERRITORIO BELGA

Bruselas, 17. — Un avión extranjero voló sobre territorio belga el 15 del corriente.

Las baterías antiaéreas abrieron fuego mientras que el aparato se alejaba haciendo usar su ametralladora. Los disparos del avión hirieron a un soldado belga. — STEFANI.

## E.E. UU.

### El Gobierno Americano acepta la propuesta del de Islandia

Washington, 17. — El Subsecretario de Estado, Hull, declaró que el Gobierno americano acepta la proposición del Gobierno de Islandia para el

establecimiento de relaciones directas entre Islandia y los Estados Unidos, ya que la primera se considera independiente después de la ocupación de Dinamarca por parte del Reich.

Hull declaró además a propósito del rumor de que Inglaterra declaró que Canadá tenía la intención de ocupar Groenlandia, que no sabía que el Gobierno canadiense haya adoptado una decisión de este género. Añadió que los Estados Unidos no pensaban establecer ningún protectorado en Groenlandia.

En los círculos políticos de Washington, se afirma sobre el particular que Alemania no está interesada en la ocupación de Groenlandia y que, por lo tanto, la ocupación de estas tierras por parte del Canadá no estaría justificada. — STEFANI.

### ACUERDO DE YUGOESLAVIA, BULGARIA Y HUNGRIA

Bucarest, 17. — Yugoslavia, Bulgaria y Hungría han contestado favorablemente a la proposición rumana de establecer una policía común en el Danubio. — STEFANI.

## LA FERIA DE SEVILLA

MILES DE EJEMPLARES PRESENTADOS AL CONCURSO DE GANADO. — YA ESTAN AGOTADAS LAS ENTRADAS PARA LAS CUATRO CORRIDAS DE TOROS

Sevilla, 17. — Se están dando los últimos toques a la Feria, que se inaugurará mañana. Se encuentran trabajando centenares de obreros.

Millares de ejemplares para el concurso nacional de ganados, que se inaugurará por el Director General de Ganadería, han sido presentados.

Se nota una gran afluencia de viajeros y todos los hoteles y fondas tienen ya hecho el cupo. Se han agotado las entradas para las cuatro corridas de toros. Hoy han llegado algunos Ministros y numerosas personalidades.

Una caravana del Aéreo Club Por tuqués asistirá a las ferias, invitado por el Aéreo Club Sevillano.



El padre Chucena, oficiando la misa en sufragio del alma de los caídos.

## Ayuntamiento de Ceuta

## ALCALDIA

Para solemnizar el día 19 de abril, Fiesta de la Unificación, se ruega al vecindario engalane los balcones e ilumine sus fachadas, en atención a la festividad que celebramos.

Saludo a Franco. ¡Arriba España!  
Ceuta, 17 de abril de 1940.

El Alcalde,

Fernando López Canti.

\*\*\*

## EDICTO

Don Fernando López Canti Sánchez, Alcalde Presidente de la Comisión Gestora del ilustre Ayuntamiento de esta ciudad.

HAGO SABER: Que por acuerdo de este Ilustre Ayuntamiento adoptado en sesión de 10 del actual, se convoca un concurso-oposición para cubrir con carácter definitivo cinco vacantes de Vigilantes de Arbitrios dotadas con el jornal de nueve pesetas diarias.

Estas vacantes se distribuyen de la forma siguiente:

1.º—Dos plazas al turno libre precedentes del concurso anterior.

2.º—Una para Mutilados de Guerra por la Patria.

3.º—Una para ex-combatientes que hayan alcanzado por lo menos la Medalla de la Campaña o reúnan las condiciones para su obtención.

4.º—Una para ex-cautivos por la Causa Nacional que hayan luchado con las armas en las manos o hayan sufrido prisión durante tres meses.

Con objeto de que no pueda contarse plaza alguna, se hace constar que las resultas de los apartados anteriores pasarán al grupo 4.º o sea a huérfanos o familiares dependientes económicamente de víctimas Nacionales de la guerra y que de no presentarse aspirantes en este grupo, se adjudicarán en concepto de libre sin distinción alguna, con objeto de que puedan presentarse todos aquellos que lo deseen.

Los aspirantes se someterán a un examen de lectura, escritura, las cuatro reglas de aritmética y demostrar conocimientos de la Ordenanza correspondiente del Presupuesto ante un Tribunal.

Los aspirantes deberán presentar en esta Secretaría Municipal y durante el plazo de treinta días que empezarán a contarse desde el siguiente en que aparezca este edicto inserto en el Boletín Oficial de la Ciudad acompañando a ellas partida de nacimiento, para acreditar haber cumplido 21 años sin exceder de 35; certificado de haber observado buena conducta y carecer de antecedentes penales; certificado facultativo por el que se acredite no padecer defectos físicos que le imposibiliten el ejercicio del empleo y acreditar una perfecta adhesión al Movimiento Nacional.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Ceuta 16 de abril de 1940.

El Alcalde,

Fernando López Canti.

## Anuncios breves

HABITACION para caballero solo. General Aranda, 5. bajo.

COMPRO y vendo muebles usados. Pasaje Recreo, 25.

CERTIFICADOS penales, pasaportes, todos documentos Agencia Cherino.

CINTAS de copiar para máquinas de escribir. Casa Sánchez. F. Española, 23. Teléfono 242.

MUEBLES, objetos ocasión compra y vende, Agencia Cherino. Cervantes, 8. Tel. 248.

RODILLOS para máquinas de escribir. Casa Sánchez. Falange Española 23. Teléfono 242.

SE VENDE cama turca, cama y mesilla noche, colchón, montura completa. Plaza de Africa, 10, bajo derecha.

## Mutua de Ceuta

## Concurso de construcción de un edificio

Se saca a concurso la construcción de un edificio destinado a viviendas de alquiler y domicilio social, en el solar, propiedad de la Mutua de Ceuta, emplazado en la esquina de las calles Falange Española y González Besada, con sujeción a los planos, pliegos de condiciones, memoria descriptiva y presupuesto, que constituyen el proyecto, y a las Bases contenidas en el pliego de condiciones administrativas.

Es condición indispensable, para poder tomar parte en este CONCURSO, ser asociado de la Mutua de Ceuta, ya sean contratistas de obras de Ceuta o de Tetuán.

Todos los documentos reseñados están a disposición de los contratistas de obras concursantes, en las oficinas de la Entidad, calle de Falange Española, número 51, los que pueden ver y solicitar, todos los días hábiles, de 12 a 13 horas.

Serán de cuenta del adjudicatario todos los gastos dimanantes del contrato de adjudicación de la obra y los correspondientes a las inserciones de este anuncio.

Ceuta, 27 de Marzo de 1940.

El Secretario.

## NOTA IMPORTANTE

Se advierte a las personas interesadas que el plazo de admisión de ofertas expira el día 30 de Abril próximo a las 13 horas; pasada dicha fecha no se admitirán más pliegos.

La apertura de pliegos tendrá lugar a' día siguiente, o sea el 1.º de Mayo próximo, a las 12 horas, ante Notario, y podrán asistir al acto cuantos lo deseen.

## - Comunicados oficiales -

INSPECCION PROVINCIAL DE TRABAJO  
CEUTA

Orden declarando feriado el viernes día 19, Fiesta de la Unificación

En virtud de lo dispuesto por el Ministerio de la Gobernación y de acuerdo con el Ilmo. señor Delegado Regional de Trabajo, esta Inspección Provincial,

## DISPONE:

El próximo viernes día 19, fiesta de la Unificación, se considerará feriado a todos los efectos de trabajo.

Será obligatorio para las Empresas el abono de jornales a sus obreros, pero estos recuperarán las horas, en la siguiente semana a razón de una diaria.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.

Por Dios, por España y su Revolución Nacional-Sindicalista.

Ceuta a 17 de abril de 1940. — El Jefe de la Inspección Provincial de Trabajo. — Firmado: — Antonio Cazalla.

¡Viva Franco!

¡Arriba España!

## DELEGACION DEL GOBIERNO NACIONAL EN CEUTA

## Nota

Habiendo sido nombrado por el Ministerio de la Gobernación el Caballero Mutilado don FERNANDO TEJERO BENITO, para el cargo de FISCAL-DELEGADO DE LA VIVIENDA en esta Plaza, se hace público para general conocimiento.

Por Dios, España y su Revolución Nacional-Sindicalista.

Ceuta 17 de abril de 1940.

El Delegado,

Jacobo Guitart.

## JUZGADO DE 1.ª INSTANCIA E INSTRUCCION

## Aviso

Habiéndose padecido equivocación en la hora señalada para la celebración de las vistas de los juicios orales de las causas del Juzgado de esta ciudad por la Ilma. Audiencia Provincial de Cádiz, ya que se indicaba que los juicios empezarán a las 11 de la mañana, se hace saber por medio del presente tanto a los procesados como testigos, que dichos juicios empezarán a las 10, desde el día de mañana.

Ceuta 17 de abril de 1940.

COMITE ECONOMICO LOCAL  
CEUTA

## Aviso

Se pone en conocimiento del público que a partir del próximo día 20 se establecerá alteración en el peso y precio de los panecillos, en el sentido de que se elaborarán estos con un peso de 100 gramos en lugar de 80 y se venderán al público, tanto en despachos de pan como servidos a domicilio al precio de 0,15 pts. la pieza en lugar de 0,10.

Ceuta, 16 de abril de 1940.

## EL VICEPRESIDENTE.

## TRASPASO

Habiéndose traspasado el Bar Périco, situado en la calle Falange Española n.º 68, propiedad de don Pedro Alfonso, a don Heriberto García y don José Chacón, se pone en conocimiento del Comercio, para que en el plazo de 15 días, presente sus créditos en el mismo establecimiento, pues los nuevos propietarios, después de transcurrido el citado plazo, no se harán cargo de deuda alguna.

## COOPERATIVA TRANSPORTES

## DE MARRUECOS

Servicio regular de viajeros a toda la Zona de Marruecos español por confortables y rápidos autocars

PUNTUALIDAD EN SU SALIDA

Para informes: En la Estación de Autobuses

AGENCIA BILBAINA

• Teléfono 1-9-6

-->

-->

CEUTA

Jefatura de Transportes  
Militares de Ceuta

## ANUNCIO

Debiendo adquirirse con destino a las embarcaciones de este servicio, carbón mineral, pinturas, algodones, grasas, aceites y otros diversos artículos para atenta Jefatura, los industriales a quien interese pueden presentar sus ofertas en esta oficina sita en el Cuartel de Colón, principal, hasta el día 30 del mes de la fecha con arreglo al pliego de condiciones que obra en la misma.

Ceuta 15 de abril de 1940.

El Jefe de Transportes,  
Erculiano E. Matilla.

Batallón de Ametralla  
doras núm. 22

## ANUNCIO

Se hace público por el presente que el día 22 del actual y a las 11 horas serán vendidos en pública subasta en el Cuartel de este Cuerpo (Cuartel del Teniente Ruiz) cuatro mulos de desecho. El importe de este anuncio será a cargo de los adjudicatarios.

Ceuta 16 de abril de 1940. — El Comandante Mayor. — Ilegible. — Rubricado. — V.º B.º — El Teniente Coronel Jefe. — Ilegible. — Rubricado.

## Obras Públicas

## Junta de Obras del Puerto de Ceuta

## AVISO

Por acuerdo de la Comisión Permanente de esta Junta de Obras, en sesión celebrada el día 10 de los corrientes, se abre concurso para adjudicar la explotación de un quiosco en el muelle del Comercio.

La presentación de pliegos deberá efectuarse a horas hábiles de oficina y dentro de un plazo de quince (15) días a partir de la publicación de este aviso, en la Secretaría de esta Corporación, en cuyas oficinas se hallan de manifiesto las bases con arreglo a las cuales deberá verificarse dicho concurso.

Ceuta, 16 de abril de 1940.

El Secretario-Contador,

Salvador Charlo.

## MEJORIA

Se encuentra muy mejorada la disinguida esposa del acreditado comerciante de la barriada la Almadraba, don José Fernández Calvo, lo que nos alegra, deseándole total restablecimiento.

## Farmacia de Guardia la del Licenciado

## ANTONIO RALLO

Falange Española 39

## AVISO

Con arreglo a las disposiciones vigentes, a partir de las 12 de la noche a 8 de la mañana, solamente se despachará mediante receta de médico.

## Cayetano de la Vega Diez

## MEDICO - OCULISTA

Ex Ayudante del Dr. Carreras  
EN CEUTA. - Consulta de 3 a 5.  
F. Española, 70. 1.º. Teléfono 417.  
EN TETUAN. - Consulta de 11 y media a 1 y media. Lunes, Miércoles

## En el Teatro Cervantes

## «La del Manojito de Rosas»

Por segunda vez se representó la noche del 16 la hermosa zarzuela del maestro Sorozabal, original de Ramón de Castro y Carreño "La del Manojito de Rosas", interpretada por la Sección Lírica de la Delegación de Arte de Falange Española Tradicionalista y de las JONS, que tanto entusiasmo despertó el ser puesta en escena la primera vez, dada la magnífica actuación de todos los elementos que en ella tomaron parte, y si hemos de decir y hacer honor a la verdad, este reprise constituyó otro segundo éxito, quizá, más halagüeño que el primero.

No acudió el mismo número de personas a presenciar la representación, pero así y todo el hermoso local de la calle Padilla, se encontraba materialmente ocupado de selecto público, quien en todos los momentos supo premiar la labor artística de los aficionados, de este plantel de aficionados que para si quisieran muchas buenas compañías líricas.

La escena fué presentada con bastante cuidado, y en ello puso el señor Cabilla (D. José) todo su empeño y sus esfuerzos.

Tuvo la obra el mismo reparto que la primera vez que se representó, excepto el papel de Periquiano según do que fué interpretado por Manolo Canteras.

La señorita Araceli Ratero, esa joven que sabe en todos los momentos dar a sus papeles el verdadero valor, desempeñó el de Ascensión con verdadera maestría, y una vez más se nos reveló como una cantante, que se sale de lo vulgar, pues su voz cautivó al auditorio y en todos los momentos estuvo dentro de las tonalidades musicales, y con una dicción digna de los mayores encomios. Fué muy aplaudida y tuvo que bisar el dúo del segundo acto que cantó con José Márquez, otro verdadero cantante, que se ajustó en todo a la música y que supo sacar de la partitura el mayor partido posible, pues en el mutis primero del segundo acto se nos reveló como artista de verdadero valor y sabedor de su difícil cometido, lo que le valió una salva de aplausos.

Muy bien la pareja Africa Bianque y Abelardo González, los dos marcharon parejo en el mejor desempeño de sus papeles y los dos lograron resaltar todos los números musicales de la obra. Ella supo dar a su papel toda la gracia que podía darle, que fué bastante, y discretísima en su cometido logró ser comentada beneficiosamente su actuación, y él muy oportuno en todas sus intervenciones, así como el señor Furrázola, que aunque a nuestro juicio, en esta obra no tiene papel sobresaliente, supo sacar partido, del suyo y hacerse aplaudir, en sus intervenciones como tenor.

Eduardo González Viso, muy bien en su papel de Espasa, ajustado en todos los momentos y sobre todo sin poner nada de su cosecha en el "Papelito" que tan difíciles y que tanto se presta a las "Morcilla". Bien en su caracterización, bien en sus canciones, bien en todo. Un actor completo en una palabra. Ascensión del Campo, María Montells, Africa Bernal, José Cotilla y todos los que desempeñaron papeles de mayor o menor lucimiento, muy bien y en resumen una representación, que para si quisieran muchas compañías líricas, de relativo renombre.

La orquesta muy bien, siendo muy felicitado su director J. M. Alcalá Gallano, que lo fué a su vez de los trabajos preparatorios para la mejor presentación artística musical de la obra.

No queremos dejar de hacer constar que durante el intermedio del primer acto Manuel Aguilar Collantes celebró por el micrófono, pues la obra fué radiada, con los principales actantes unas intervenciones en forma de diálogo, que fueron muy del agrado de los radioescuchas.

En resumen, una velada magnífica, que difícilmente será borrada del recuerdo de cuantos a ella acudieron, siendo muy de lamentar que estas actuaciones no se celebren más frecuentemente, ya que el público las recibe con verdadero agrado y que tanto beneficia a la labor cultural y artística.

M.

## Ceuuta

## LABOR SOCIAL

## LA VOLUNTAD DE S. E. EL JEFE DEL ESTADO GENERALISIMO FRANCO

DE QUE LOS ANCIANOS RECIBAN UN SUBSIDIO QUE LES PERMITA VIVIR CON DECORO Y DIGNIDAD COMIENZA A CUMPLIRSE EN

## C E U U T A

Con motivo de la solemnidad del día en que se celebra la FIESTA DE LA UNIFICACION, y con asistencia de S. E. el Alto Comisario y demás autoridades y jerarquías, se hará entrega de los primeros veintiocho carnets del SUBSIDIO DE VEJEZ, efectuándose también los pagos a partir de la fecha de inscripción

Mañana 19, FIESTA DE LA UNIFICACION, con la asistencia de S. E. el Alto Comisario, Autoridades y Jerarquías del Movimiento, se entregarán los carnets del Subsidio de Vejez, y pago de pensiones en el lugar que se designará, a las siete de la tarde, a 28 ancianos declarados pensionistas, cuya relación es la siguiente:

FRANCISCO RIOS ROMAN  
GONZALO LOPEZ FERNANDEZ  
JUAN REINA LUQUE  
FRANCISCO MANZANO GONZALEZ  
JOSEFA MELENDEZ CAMACHO  
CANUTO MENDIZABAL AMIANO  
SALVADOR MENDEZ QUEVEDO  
BERNARDO MORENO NAVAS  
MANUEL GARCIA RUIZ  
FRANCISCO SANCHEZ HURDA  
MIGUEL GONZALEZ OCAÑA  
JUAN VILCHES ALONSO  
FRANCISCO CARRASCOSA GARRIDO  
JOAQUIN SERRANO MUÑOZ  
FRANCISCO BRAVO LUNA  
JOSE SANCHEZ SAENZ  
ANTONIO GARCIA JIMENEZ  
RAFAEL AYALA CRESPILO  
JUAN RUIZ MEJIAS  
PEDRO RUEDA MACHUCA  
JOSE SEDANO GONZALEZ  
CRISTOBAL AYALA VALDENEBRO  
JOSE LARA BLANCO  
RAMON SEGUNDO EXPOSITO  
FRANCISCO TORRES ESPINOSA  
JUAN LOPEZ ASENSIO  
JOSE ESPINOSA CLAVIJO  
AGUSTIN GUDINA PEÑA.



## JEFATURA LOCAL

Coincidentes desde el memorable 19 de Abril. Día de la "Unificación" 18 de Julio todos los españoles que no podían consentir la desmembración de la Patria, pusieron su esfuerzo y dieron generosamente su sangre con el pensamiento puesto en su ideal "Dios y España".

Y el Caudillo que supo reunir bajo su mando, no por ley de fuerza sino por convicción de sus mandados que vieron en él al hombre que la Divina Providencia señaló como Jefe que había de conducirnos a la Victoria, quiso que en este día se hiciera la fusión material, ya que la espiritual y por finalidad común, había mucho tiempo que se había efectuado.

Boinas rojas y camisas azules se estrecharon más si eso fuera posible realizando el anhelo del Caudillo fiel intérprete de la doctrina de José Antonio.

Y en esta fecha conmemoración del Decreto de Unificación todos en apretado haz como las flechas de nuestro emblema, acudamos a la Cruz de los Caídos patentizando nuestra adhesión y entusiasmo a quien nos condujo a la salvación de España.

¡Franco! ¡Franco! ¡Franco!  
¡Arriba España!

El Jefe Local del Movimiento.

## Enfermita

Se encuentra enferma, aunque por fortuna no de cuidado, la hija de nuestro querido amigo el empleado municipal don Manuel Mori Lecuna. Hacemos votos por el total restablecimiento de la pequeña.

## Gobierno Civil

En el día de ayer S. E. el Delegado del Gobierno, recibió las siguientes visitas:

Don Julián Aldazábal, Gestor municipal; don Manuel Viso Toscano, de legado del Instituto Nacional de Previsión; don Juan García Murga, Presidente de la Audiencia de Cádiz; don Julio Gómez Guzmán; don Julián Peñalva Lloret, Maestro Nacional; don Luis Martínez Barrie, Interventor del Ayuntamiento; don Manuel Aguilar Collantes, jefe local de Propaganda.

Igualmente S. E. despachó con su Secretario Oficial; Secretario de Orden Público y Jefe Local de Policía.

## Vida Religiosa

## CUMPLIMIENTO PASCUAL

Mañana día 19, fiesta de la Unificación, tendrá lugar en la Iglesia de San Idelfonso de la Barriada del Príncipe, el acto del Cumplimiento Pascual por los niños acogidos en el Comedor Infantil número 2 de "Auxilio Social", enclavado en dicha barriada.

A las 8 y 30 dará comienzo el acto con la celebración de la Santa Misa, que será oficiada por el ilustrísimo señor Vicario Capitular, doctor don Emilio F. García Fuentes, ayudado por el Asesor de Cuestiones Morales y Religiosas de "Auxilio Social", don Francisco Artoza Ramírez, sacerdote que ha tenido a su cargo la preparación de los niños para este solemne acto.

Es posible que si sus ocupaciones se lo permiten, presida la ceremonia el Jefe Local del Movimiento, camarada Guítart de Virto, con la Delegada de la Sección Femenina y las Jerarquías y camaradas de la Delegación de "Auxilio Social".

En el comedor de la Institución se les servirá a todos un espléndido desayuno.

## BAILE EN LA HIPICA

En la tarde de ayer, se celebró una reunión por la Junta Directiva de la Hípica, habiéndose tratado de diversos asuntos, siendo el más interesante, el deseo de adherirse a la gran fiesta que ha de celebrarse mañana viernes día 19, con motivo de la conmemoración de la UNIFICACION, que decreta da por el Caudillo y Generalísimo Franco, fué acogida con entusiasmo por todo el pueblo español.

Teniendo en cuenta que con motivo de dicha fiesta, se hallarán en nuestra ciudad las más elevadas Jerarquías del Movimiento, se consideró que lo más oportuno sería organizar un baile en los hermosos jardines de la Sociedad, al que acudieran las mismas, así como autoridades y jerarquías locales, que podría servir de iniciación de las atractivas fiestas que habrán de celebrarse, en aquellos simpáticos lugares, la primavera y verano próximo.

En vista de ello, por acuerdo unánime, se aprobó por la Junta, que el próximo día 19, Fiesta de la Unificación, se celebre a las seis de la tarde un gran baile, al que serán invitadas S. E. el Alto Comisario de España en Marruecos, Excmo. señor Secretario General y demás autoridades y Jerarquías de Marruecos, así como las locales, asistiendo igualmente todos los socios de la Hípica, que habrán de extremar su hospitalidad, con los visitantes forasteros.

Promete ser una fiesta brillantísima la que se celebrará en la Hípica, y por tan acertada iniciativa, merecen ser felicitados sus directivos.

## ACEITE!!

Para máquinas de coser y escribir

Frasquito 1,25

Perfumería V. MARTINZ

Puente Almina, 6.

## SEMANA MISIONAL

**Ayer, con igual entusiasmo que en días anteriores, se celebraron diversos actos. Por la tarde con solemnísima procesión del Sagrado Corazón de Jesús, cierran con broche de oro, su Santa Misión**

### COMUNION GENERAL

A las ocho y media de la mañana, se celebró en el templo de Nuestra Señora de los Remedios el solemne acto de dar la comunión a numerosísimas personas que con antelación a dicha hora, se encontraban en el templo.

La Misa fué oficiada por el Ilmo. Sr. Vicario de la Diócesis, y, pronunció un elocuente sermón el Reverendo padre Claudio Triguero.

Seguidamente, se administró la Comunión, siendo recibida por numerosísimos caballeros, figurando entre ellos, gran número de Jefes y Oficiales de esta guarnición.

El templo presentaba un hermosísimo aspecto, demostrando una vez más el pueblo ceutí su acendrada fe religiosa.



El paso del Sagrado Corazón al cruzar el Puente Almina.



Imagen del Sagrado Corazón de Jesús, que recorrió procesionalmente en la tarde de ayer las calles de Ceuta.

### EN SUFRAGIO DEL ALMA DE LOS CAÍDOS

A las diez de la mañana, se celebró una solemne Misa en sufragio del alma de los que dieron su vida, por Dios y por la Patria.

La Misa la ofició el Reverendo Padre Jacinto de Chucena.

Presidían el acto, el Comandante Militar de la Plaza, el Jefe de la Legión, el Comandante de Marina, el Jefe de la Guardia Civil.

Por el elemento civil, se hallaban S. E. el Delegado del Gobierno, y Jefe Local del Movimiento, Ilmo. señor Alcalde, el Ilmo. señor Vicario Capitular, el señor Mollá en representación de la Asociación de Padres de Familia, el Delegado de la O. O. J. J., el Delegado del S. E. M., el Inspector de Primera Enseñanza, la Delegada local de la Sección Femenina, el Jefe de Prensa, y otras autoridades.

A ambos lados del altar, se encontraban, viudas y madres de los caídos; enfrente, se hallaban los alumnos de la Escuela de Magisterio, con los profesores y Directora de dicha Escuela Normal, así como numerosos oficiales de la guarnición y público en general.

Una vez terminada la misa, el R. P. Claudio Triguero, dirigió unas breves y sentidas palabras, en las que hizo destacar que nos encontrábamos allí para pedir a Dios por el alma de los que dieron su vida por Dios y por la Patria.

Puso como ejemplo a un heroico soldado que herido gravemente por una bomba de mano, viendo que pronto se reuniría con Dios Nuestro Señor, pidió al compañero más próxi-

mo que le diera a besar el Crucifijo y una vez lo hubo hecho, con voz desfallecida dijo: "Muerdo por El y por mi Patria".

Poco después termina su plática, marchando los asistentes emocionados por las sencillas y breves palabras que estos santos hombres saben dirigir a todos, y que con tanto acierto consiguen que lleguen al corazón de quienes les escuchan.

### LA PROCESION DE AYER TARDE

Ayer tarde se celebró con toda solemnidad la procesión del Sagrado Corazón de Jesús, cuyo acto habíamos ya anunciado.

A la hora indicada para la salida del templo, los alrededores del Santuario de Nuestra Señora la Santísima Virgen de Africa, se encontraban materialmente llenos de fieles, siendo muchos los que formaban en la citada procesión.

Al ser sacada la Sagrada Imagen, la Banda de Música de Falange, entonó el Himno Nacional, que fué escuchado con gran reverencia por todos los allí presentes.

Iniciaba la marcha una sección a caballo de la Guardia Civil y tras ella

dos grandes hileras de señoras y señoritas portadoras de velas, precedidas por Cruz Alzada y dos monaguillos con ciriales. Seguía la Banda de música y tras ella las señoritas que integran la Sección Femenina de Acción Católica, con la bandera de dicha organización.

Iba luego el hermosísimo paso del Sagrado Corazón de Jesús, con una magnífica iluminación de cirios, gran profusión de flores blancas y un magnífico foco eléctrico que iluminaba la imagen en su totalidad siendo custodiado por una sección de gastadores del Batallón de Fusileros rodeado de falangistas y creyentes.

Marchaban después otras dos hileras de caballeros y comisiones.

Tras el paso marchaban las autoridades militares, integradas por el Comandante Militar de la plaza y el Comandante de Marina, a quienes acompañaba el Presidente de la Asociación de Padres de Familia, señor Mollá.

En la presidencia civil, figuraban el señor Jefe de Primera Instancia, que representaba al Delegado del Gobierno, el Alcalde Presidente de la Gestora Municipal, el Secretario del Movimiento en representación del Je-

fe Local, el Delegado de la O. O. J. J., Delegada de la Sección Femenina y Secretaria, el Ingeniero Jefe de la Junta de Obras del Puerto, el Juez Municipal, Inspector de Primera Enseñanza y claustro de profesores y tras ellas, numerosísimas comisiones de todos los Cuerpos y organismos.

Cerraba marcha una compañía del Batallón de Fusileros con banda de cornetas y tambores.

A ambos lados de la presidencia, formaban jerarquías de Falange, del S. E. U. y O. O. J. J.

La procesión recorrió el trayecto ya anunciado.

Todo el recorrido se hallaba ocupado de público, estando los balcones en galanados con banderas nacionales e iluminados los establecimientos públicos, arrojándose al paso, desde muchos balcones, ramos y flores sueltas.

Durante todo el camino se entonó varias veces el Himno al Sagrado Corazón de Jesús, que cantaban todos los acompañantes, dándose muchos vivas a Cristo Rey.

En la Plaza de Africa, el reverendo Padre Triguero, Superior de la Misión, exhortó a los fieles para que continuaran perseverando en su fé y les dió la bendición apostólica de S. S. el Papa.

<p><b>ABRIL</b> <b>21</b> <b>DOMINGO</b></p>	<p><b>CUESTACION DE</b> <b>AUXILIO SOCIAL</b></p> <hr/> <p><b>Emblema: NUEVA GENERACION</b></p>
--	---

ANUNCIE EN "EL FARO"



Presidencia civil en la procesión de ayer tarde



Presidencia eclesiástica.

# Desarrollo de la guerra en ESCANDINAVIA

## Alemania

### LOS INGLESES HACEN UN DESEMBARCO A SESENTA KILOMETROS DE NARVIK

**Destructor inglés hundido. -- Aviones británicos abatidos y uno alemán que no regresa a su base. -- Barcos de guerra ingleses bombardean Narvik. -- La aviación germana hunde un crucero y avería dos más. -- El pueblo alemán responde con entusiasmo en la campaña de invierno. -- El carbón noruego podrá llegar a Alemania. -- Pérdida de la flota Real inglesa. -- En memoria de Guttenberg**

#### COMUNICADO ALEMAN

Berlín, 17. — Un comunicado del Gran Cuartel General alemán informa que la situación en Noruega ha quedado consolidada.

Los alemanes se han apoderado de la línea férrea de Narvik a la frontera sueca. Los ingleses desembarcaron cerca de Harstad a sesenta kilómetros al Norte de Narvik. En la región de Trondheim los alemanes se aproximan a la frontera sueca. En la región de Bergen, la jornada ha transcurrido con tranquilidad. En la región de Christiansand dos baterías noruegas se rindieron a los alemanes.

Estos han terminado ya la ocupación de la región de Oslo. La línea ferroviaria de Oslo-Graedrikstad-Korysjoe ha sido restablecida. Kongeinvger ha sido ocupado. La marina de guerra asegura el aprovisionamiento de las tropas y el transporte de refuerzos.

Cerca de Stavanger la aviación inglesa, durante la noche del 15 al 16 de abril, volvió a atacar; pero sin producir daños militares.

En la defensa de Narvik ha caído heroicamente el Comandante de destructores, Capitán de navío Bonte, en lucha contra un enemigo muy superior numéricamente.

Las tripulaciones de los destructores averiados fueron salvadas en su mayor parte.

Al Noroeste de las islas Shetland, un submarino alemán hundió un destructor inglés, clase "Trivand". Varios torpederos noruegos han sido incorporados a la Marina alemana. La aviación alemana continuó ayer sus vuelos de reconocimiento sobre el Centro y Norte del Mar del Norte y costas occidentales noruegas. A pesar del mal tiempo, los aviones alemanes continuaron atacando a las unidades navales inglesas. Una bomba alemana de gran calibre alcanzó a un transportador inglés.

Como ya se anunció a ciento cincuenta kilómetros al Noroeste del fiord Mold, fueron hundidos un submarino y un destructor enemigos.

En la costa Sudoeste de Noruega fué derribado un aparato inglés "Lockhead Hudson" y un hidroavión "Sun derland".

Un avión alemán no ha regresado a su base.

En el frente occidental las tropas alemanas de Asalto volaron cuatro trincheras enemigas dispersando a los cincuenta ingleses que las defendían y haciendo numerosos prisioneros, cogiendo además armas y municiones." — STEFANI.

#### LA AGENCIA D. N. B. INFORMA QUE FUERZAS NAVALES INGLESA HAN BOMBARDEADO EL PUERTO Y LA CIUDAD DE NARVIK

Berlín, 17. — Informa la D. N. B. que anoche fuerzas navales inglesas, han bombardeado de nuevo el puerto y la ciudad de Narvik y que hasta ahora no ha habido ningún intento de desembarco por parte de las tropas inglesas.

Añade dicha Agencia que la situación permanece inalterable en aquella población, careciendo de todo fundamento la información inglesa de que Narvik había sido ocupado por los ingleses y que los alemanes se retiraron hacia la frontera sueca.

Dice asimismo que las tropas alemanas que operan en Narvik y los alrededores, de dicha ciudad, están en comunicación permanente con el Mandato alemán que se encuentra en Noruega. — STEFANI.

#### LA FLOTA BRITANICA HA SUFRIDO GRANDES PERDIDAS

**Un crucero fué hundido y otros dos fueron batidos**

Berlín, 17. — La D. N. B. anuncia que la flota británica, ha sufrido grandes pérdidas a consecuencia de los ataques realizados hoy a mediodía por la aviación alemana en las costas noruegas.

Un crucero enemigo — añade — fué alcanzado de lleno por una bomba de gran peso y se hundió inmediatamente.

Otros dos cruceros fueron batidos con tres bombas de mayor calibre.

Las explosiones ocasionaron tales daños en los buques, que probablemente no podrán llegar a través del Mar del Norte a ningún puerto británico. — STEFANI.

#### EL DISTRITO DE KONGSBERG, FUE OCUPADO POR LOS ALEMANES SIN DISPARAR UN SOLO TIRO

Berlín, 17. — La Agencia D. N. B. precisa que la ocupación alemana del distrito de Kongsberg, fué ocupada sin dispararse ni un solo tiro.

Las guarniciones noruegas tenían la orden de no resistir y por lo tanto no hay que lamentar ninguna víctima. — STEFANI.

#### EL PUEBLO ALEMAN HA DADO NUEVAS PRUEBAS DE UNIDAD EN LA CAMPAÑA DE INVIERNO INICIADA HACE SEIS MESES

Berlín, 17. — El Ministro de Propaganda Goebbels ha hecho un resumen de la campaña de Auxilio de Invierno, iniciada hace seis meses por Hitler, diciendo especialmente que el pueblo alemán dió con esta ocasión nuevas pruebas de su inquebrantable unidad y de su devoción al Führer.

A pesar de la guerra, el pueblo alemán respondió en forma entusiasta, conforme a la confianza puesta en él por sus dirigentes, dando espontáneamente en estos seis meses seiscientos millones de marcos o sea unos treinta millones más que el año pasado.

La cifra total de la suscripción para Auxilio de Invierno en los siete años del régimen, alcanza a 3.000 millones de marcos. — STEFANI.

#### EL CARBÓN NORUEGO PODRA LLEGAR A ALEMANIA

Berlín, 17. — De fuente competente sueca se sabe que la reunión de va-

rias Sociedades interesadas en la explotación y exportación de minerales de Suecia del Norte, tuvo lugar en Estocolmo.

Un representante de una importante Sociedad de Kiluna, declaró que aunque el puerto de Narvik no pudiera servir para el tráfico de exportación, ésta continuará normalmente hasta Alemania por el Báltico.

Las necesidades crecientes de tonelaje serán fácilmente satisfechas, porque actualmente se puede disponer de todos los vapores que hasta ahora han hecho servicio para Inglaterra. Varios armadores se han declarado dispuestos a colocar sus empresas de forma que puedan hacer frente a la nueva situación. — STEFANI.

#### ESTADISTICA DE LAS PERDIDAS DE LA FLOTA BRITANICA

Berlín, 17. — "12-Uhrblatt" publica una estadística detallada de las pérdidas de la flota británica, a partir del 9 de abril pasado, indicando que el balance de navios averiados, hundidos o apresados es el siguiente:

Navios de línea, 4; cruceros de línea, 2; cruceros pesados, 3; cruceros ligeros, 3; navios porta-aviones, 1; contra-torpederos, 9; submarinos, 7; navios de transportes, 7; aviones o hidroaviones, 24. — STEFANI.

#### EN MEMORIA DE GUTTENBERG SE INAUGURA UNA BIBLIOTECA

Berlín, 17. — Ayer se inauguró una exposición en la Biblioteca del Estado en memoria de Guttenberg. En dicha exposición figuran libros que datan de los primeros tiempos de la imprenta, hace más de cinco siglos y especialmente una edición de la Biblia, de Guttenberg, impresa en la lengua latina sobre pergamino. — STEFANI.

## Inglaterra

### LAS TROPAS ALEMANAS LLEGAN A LA FRONTERA SUECA

**Chamberlain agradece a Reynaud su felicitación. El control inglés da margen a la detención de numerosos barcos neutrales. -- Complot en un campo de prisioneros alemanes. -- El presupuesto de 1940-41 inglés causará escándalo. -- Nuevas zonas minadas por los ingleses. -- El Rey de Inglaterra preside el Consejo privado de la Corona. -- Para vencer a Alemania será preciso que los Dominios aumenten sus esfuerzos**

#### EN LA REGION DE TRONDHEIN LAS TROPAS ALEMANAS LLEGAN A LA FRONTERA SUECA

Londres, 17. — Anuncian de Estocolmo que las tropas alemanas que actúan sobre Trondheim han alcanzado el límite de la frontera sueca.

Los alemanes tienen el control del ferrocarril de Narvik a la frontera. — STEFANI.

#### CHAMBERLAIN CONTESTA AL TELEGRAMA DE FELICITACION DE REY NAUD

Londres, 17. — Chamberlain ha contestado hoy al telegrama de felicitación del Presidente del Consejo de Ministros francés, Reynaud, por la acción de la flota británica en Noruega.

"Su telegrama me ha impresionado profundamente y ha sido recibido con la más viva alegría por la flota de Su Majestad, a la que lo envié inmediatamente.

Los recientes éxitos de la Armada

británica son una viva prueba de que los pueblos de nuestros dos países están firmemente resueltos a luchar hasta la victoria." — STEFANI.

#### EL CONTROL MARITIMO INGLÉS

Londres, 17. — El Ministerio de la Guerra económica anuncia que ayer había 88 barcos neutrales en las bases británicas del control y que de ellos 28 han sido autorizados a proseguir su ruta normal.

De la misma fuente se informa que a consecuencia de la situación en Escandinavia han sido detenidos 30 buques neutrales, entre los cuales figuran 14 noruegos, 7 daneses y 6 suecos.

Durante ese plazo el Comité de control del contrabando examinó el cargamento de 127 barcos mercantes, entre los cuales había 38 italianos, 32 holandeses y 11 norteamericanos.

24 de estos barcos fueron puestos en libertad inmediatamente. — STEFANI.

(Pasa a la última página.)

## Alhajas

COMPRO TODA CLASE DE JOYAS,  
OBJETOS DE VALOR Y PAPELERAS  
DEL MONTE DE PIEDAD

JOYERIA

# "La Esmeralda"

FALANGE ESPAÑOLA, 6

CEUTA

TELÉFONO 7-9-5

**BAJONES FUERA**

Es archisabido que la afición, mejor dicho, la pasión, por los asuntos deportivos crece en Marruecos, y, particularmente en Tetuán, como la con sabida espuma. Se crean pequeños ídolos balompédicos, se apuntan favoritos y nace un nuevo estado de opinión relacionado con estas actividades, un crecido sector de público realmente interesado en los vaivenes de la pelota redonda. Y, necesariamente, como el sol detrás de la tormenta, surgen, inevitables, los cronistas y críticos de fútbol. Es obligación nuestra procurar la satisfacción de este sector de lectores deportivos, que elivan a aquellos actuales, que ellos realmente aman.

Por eso nace esta sección, que irá publicándose de vez en cuando, siempre que encontremos tema propicio. Nos dedicaremos a echar "balones fuera"; aunque acaso cualquier día nos devuelvan alguno por aquello de que escribir sobre el fútbol es lo mismo que escupir al cielo.

\*\*\*

No pasa semana sin que surja un nuevo equipo, más o menos modesto, a la pública luz. Por doquiera se des tapan los juveniles aspirantes, émulos de Campanal. Especialmente en esta Primavera afloran los pequeños clubs como las margaritas.

¡Bien muchachos. ¡Adelante y no desmayar!

Lo malo es que tales entusiasmos por el esférico casi siempre coinciden con las rachas victoriosas de los equipos considerados "mayores de edad", como el Athletic, etc.

Cuando estos pierden se amortigua también el entusiasmo por vivir de los pequeños equipos. ¿Por qué? ¡Misterios del deporte!

\*\*\*

Mañana marcharán a Ceuta los muchachos del Athletic, después de engrasar a conciencia sus botas.

Llevan una magnífica "mascota" que no conocemos. Por si acaso, guardan el secreto.

Ese buen defensa que es Otilio, acostumbra a estas emociones, llena sa bombear muchas pelotas de golea, sobre el campo, buscando el orificio del marco contrario. Por si acaso...

Y es lo que nosotros decimos "Allá va la nave... ¿Quién sabe do va?"

\*\*\*

Un tren lleno de "hinchas" y plético de euforia sale rumbo al Rebelión y, un largo rosario de coches juveniles festoneará la conocida carretera, cabe un mar color esperanza. Igual que la estampa clásica: ¡A los toros! ¡A los toros!

A lo peor, para luego repetir: ¡De los toros! ¡De los toros!

Hasta otro día, caro lector.

FENIX.

**En el Centro de Estudios Marroquíes**

**SE DARÁ UNA INTERESANTE CONFERENCIA EL PRÓXIMO SABADO DIA 20**

Reina un extraordinario interés lo mismo en los círculos culturales de la ciudad que en los demás sectores, ante la anunciada conferencia que tendrá lugar en el Paraninfo del Grupo Escolar "España" el próximo sábado día 20 a las 19'30 horas, y en la que disertará invitado por el Centro de Estudios Marroquíes, organizador de este acto, el culto profesor de la Universidad de Sevilla; don José Hernández Díaz.

El tema a desarrollar, bajo el título general "De lo Almohade a lo Mu dejar en la Arquitectura Hispalense de la Baja Edad Media", es verdaderamente sugeridor del interés que ha de encerrar este acto, en el que seguramente ha de verse representado lo más selecto de la Capital del Protectorado.

Del mismo daremos a nuestros lectores la oportuna información.

**Betsuan**

**Celebra sesión la Corporación Municipal**

Bajo la presidencia de los señores Interventor Local, señor Jiménez Ben hamou y Vicepresidente, señor Pérez Sánchez, y asistiendo el pleno de los Vocales españoles y marroquíes celebró en la tarde de ayer su acostumbrada sesión la Junta de Servicios Municipales.

Por el secretario, señor Añino y Ortiz de Saracho se lee el acta de la sesión anterior, que es aprobada por unanimidad.

Se pasa al orden del día, previa cuenta de varias comunicaciones, entre ellas una de la sesión de obras participando haberse terminado las que venían efectuándose en las calles de los alrededores de Intendencia.

Se lee una sentida moción del señor Vicepresidente, en la que al dar cuenta oficialmente a la Junta del fallecimiento del que fué Jefe de la Guardia Urbana de la ciudad, don Ricardo Crespo, hace merecidos elogios del citado funcionario, diciendo que merecía el aprecio de sus jefes, compañeros y subordinados y de los elementos de la población, como se puso de manifiesto el día de su sepelio. Propone que conste en acta el sentimiento de la Corporación y que así se le haga constar mediante oficio a su señora viuda. Esta proposición es aprobada por unanimidad.

Queda aprobada la confección de los uniformes de verano para el personal de la Guardia Urbana.

Se lee una propuesta del servicio de obras, aprobada por las respectivas Comisiones, diciendo que termina

das ya unas calles en diversas barriadas y otras en construcción, conviene ir fijándole nombres para la debida comodidad de los habitantes de aquellas.

En el barrio de Sefahar, se dan los de Muley Abdeseslan, Paseo de Gorgues, de Isaac Toledano, del Dersa, Erzini, de la Escalinata, de la Carretera y Eskieg.

En la barriada del Generalísimo los de Zamacola, Onésimo Redondo, de la Victoria, Lexuar, de Sansa.

En el barrio de Muley Hasans, los de Azahar, Muley Hassan y Benchich.

Por la vicepresidencia se aclara que estos nombres que no responden a personas ni hechos históricos, son con un carácter provisional para que en su día y cuando la calle esté terminada, poder denominarla debidamente teniendo en cuenta aquellos nombres de elementos españoles o marroquíes, que por su actuación se hayan hecho acreedores a tal distinción.

Queda aprobada. Igualmente varias reparaciones en las Naves del Matadero, construcción de acequias en el barrio de Muley Has san y adquisición de atalajes.

Finalmente se aprueba un importante proyecto de obras que asciende a unas veinticinco mil pesetas para pavimentar con cemento la calle del Ayun.

Y tras diversos ruegos y preguntas, de los que se toma la debida nota para su ejecución o informe, se levanta la sesión a las siete de la tarde.

**Juventud Masculina de Acción Católica-Tetuán**

Se pone en conocimiento de todos los que adquirieron papeletas para la rifa benéfica celebrada en esta Juventud el día 14 del actual, que el número premiado es el 46, pudiendo pasar el poseedor del mismo por la Secretaría a recoger el objeto rifado, cualquier día laborable.

**Enferma**

Se encuentra desde hace varios días gravemente enferma, la encantadora señorita María Sancho, hija del conocido industrial de esta plaza señor Sancho.

Hacemos votos por su pronto y total restablecimiento.

**Anuncios breves**

Vendo camioneta Chevrolet modelo 32 Vendo Tractor aceite pesado muntells Vendo Motor Diesel 12-14 H. P. Compro Grupo Motor Bomba Trifásico 6-8 H. P.

SE ALQUILA habitación amueblada para caballero. Pensión completa. Calle General Aranda n.º 5-2.º número, 7. - Tetuán.

"La lectura es la comida de las almas".

SAN BASILIO

**Café Las Campanas**

El mejor de todos. Fuente diario ALMACENES M. CARRION O'Donnell, 9 TETUAN

--¿ Que busca Vd. ?

--¡ Ah! el anuncio de...

**¡¡NARANJINA!!**

--No lo olvide...

**¡¡NARANJINA!!**

es lo ¡MEJOR!



Mod. 4 de 13-4-40.

**Hacia la restauración de una cultura**

La civilización más brillante de Europa, en la Edad Media floreció en España, con el Califato de Córdoba, con los musulmanes andaluces. La lengua árabe fué el natural vehículo de aquella cultura, que se singularizó por una elevación de pensamiento, por una lozanía de expresión y una riqueza literaria que ningún otro pueblo supo igualar. La poesía, la historia, la filosofía, el derecho, la geografía y las ciencias naturales, fueron las materias más cultivadas por verdaderas pléyades de sabios, literatos y artistas. No hay que olvidar que, según enseña la historia, aquel admirable florecimiento de la cultura reposaba sobre una base magnífica de prosperidad económica, siendo fruto de la fecunda conjunción de esos factores las comodidades, los refinamientos y el lujo que se reflejaban en la vida ciudadana.

Así pues, la nación que tuvo en Al-Andalús el foco de cultura y de esplendor más potente del mundo en la Edad Media, es la que está llamada por designio providencial a llevar a feliz término la empresa benemérita de restaurar en Marruecos aquella civilización, que es el más bello patrimonio común de los dos pueblos.

Más téngase en cuenta que, según se ha dicho, el ser hijos de padres sabios no es ningún mérito; lo es en cambio esforzarse por ser dignos de ellos. Abundando en el mismo pensamiento, dice Lessing que si un dios tomase en una mano todas las virtudes y en la otra todas las virtudes para encontrarlas, y preguntase al hombre cual de las dos quería que abriese, el hombre debería preferir la segunda, porque los esfuerzos necesarios para alcanzar la verdad son más fecundos y bienhechores que la verdad misma.

Sacando de estos sabios pensamientos las debidas consecuencias, la juventud musulmana marroquí ha de vivir fiel a la consigna de que ese gran ideal que se le brinda, y al que consagran su pensamiento y su afán tantos hombres ilustres de la nueva España de Franco, no se realizará sin el esfuerzo tenaz y animoso que exige la ciencia de los que aspiran a merecer sus favores; ha de pensar que esa grandiosa restauración de un pasado histórico que fué admiración del mundo, ha de ser el premio y la gloria de su trabajo paciente y esforzado, de su entusiasmo por el estudio y, sobre todo, de su amor al libro, que es el instrumento más potente y más fecundo de la cultura humana.

Los centros de traductores, de investigadores y de escritores que en el Andalús sacaron a luz las obras maestras de la antigüedad clásica, oriental y latina, fueron los verdaderos talleres en que se forjaron los filósofos, los sabios y los poetas que nos presentan un ciclo de aristocrática vitalidad en la historia de la cultura universal. Imitando el ejemplo, los hombres insignes que asumen ahora la dirección de nuestro protectorado, han dado vida a un movimiento que se traduce por la edición incesante de obras, organización de bibliotecas, dotación de centros de cultura e impulso y fomento de cuanto significa trabajo de la inteligencia al servicio de los altos ideales que encarna esta bella empresa.

Son las ideas las que en definitiva gobiernan el mundo, y el libro es el vehículo más seguro, más fecundo y más eficaz; para la difusión y propaganda del pensamiento. El libro actúa como promovedor de la cultura en todos los tiempos y en todos los lugares: su influencia es universal. Y es, por otra parte, tan decisiva, que a los libros, más que a ningún otro agente, puede aplicarse el proverbio: "di me con quién andas y te diré quién eres". El escritor forma a los lectores a su imagen y semejanza...

Parece innecesario advertir que lo expuesto es válido para el libro bueno, porque también ha escrito Proal, con toda razón, que los libros son los más grandes bienhechores y los más insignes malhechores de la humani-

dad. Sólo el libro bueno debe ser nuestro aliado, y el mejor de ellos es el que enseña más en menos páginas; su valor estriba no sólo en lo que dice, sino, sobre todo, en lo que hace pensar.

No omitamos, en fin, que al hablar de restauración de una cultura no se pretende que el esfuerzo se encamine a reproducir servilmente el pasado sin mirar al presente y al porvenir, ante cuyos inquietantes problemas, económicos, sociales y políticos, sería sencillamente estúpido imitar la táctica del avestruz. Es cierto, como dice Le Play, que para ser hombres de nuestro tiempo es preciso consagrar el culto de las tradiciones, pero esto no basta; el verdadero progreso obedece a esta ley: "conservar, conservando innovar, innovando acrecentar".

Rafael de Roda.

## Regimiento de Artillería número 31

Necesitando adquirir este Cuerpo los efectos que a continuación se citan, se saca a concurso por el presente anuncio, para que los constructores que lo deseen presenten modelos proporcionales parciales o totales, hasta el día 30 del presente mes, bajo sobre cerrado y dirigido al Sr. Comandante Mayor de este Regimiento quedando sin efecto los modelos o documentación que se reciba después de esta fecha:

### EFFECTOS QUE SE CITAN

500 Collares.  
500 Morrales pienso.  
500 Luas.  
500 Bruzas.  
500 Almohazas.  
2 Máquinas escribir carro grande.  
1 Máquina escribir carro pequeño.  
Xauen 11 de abril de 1940

## Delegación de Fomento Construcciones oficiales

### AVISO

Acordada por esta Alta Comisaría la ejecución de las obras de "Ampliación de la Escuela de Arte Indígena para instalar la Escuela Profesional de Trabajo de Tetuán", se procede a la adjudicación de las mismas por el importe de 279.531'62 pesetas (doscientas setenta y nueve mil quinientas treinta y una pesetas con sesenta y dos céntimos) mediante subasta que se celebrará simultáneamente en esta Delegación de Fomento y en los Servicios de Construcciones Oficiales de Larache y de Beni Enzar, el día SEIS de Mayo próximo venidero a las doce y media horas.

El proyecto, pliego de condiciones y demás particularidades de la obra, podrán ser examinados en las dependencias antes citadas.

Tetuán 13 de Abril de 1940.

EL DELEGADO  
Arturo Laclaustra.—Rubricado.

"Un buen libro te enseña lo que debes hacer, te instruye sobre lo que has de evitar y te muestra el fin a que debes aspirar."

SAN BERNARDO

## OCASION

DONA ASUNCION NUÑEZ CALLE, vende su acreditado CABARET, y Pensión, situado en la PUERTA DE TANGER, por no permitir su estado de salud, continuar al frente del mismo.

Razón y detalles a la propietaria en el citado lugar.

## Inspección de la Mejaznia Marroquí

### Contabilidad

#### ANUNCIO DE CONCURSO

Necesitando adquirir este Cuerpo las prendas que a continuación se expresan, se hace público por el presente anuncio para que los industriales que lo deseen presenten sus ofertas en la Pagaduría de estas Fuerzas en pliegos cerrados y lacrados, dirigidos al Ilustrísimo señor Inspector Jefe de la Mejaznia Marroquí antes de las doce horas del día trece de Mayo próximo.

El pliego de condiciones por el que ha de regirse este concurso se encontrará expuesto en la tablilla de anuncios de la Delegación de Asuntos Indígenas.

#### Prendas que se citan

1.750 Correajes de Infantería.  
1.000 Polainas de cuero.  
1.200 portafusiles.  
10.000 pares de borceguíes.  
50 equipos completos para motoristas.  
16 chaquetones de cuero.

Los modelos de las anteriores prendas, podrán ser examinados por los Industriales en el Almacén de estas Fuerzas, todos los días hábiles de Diez a Doce.

Los gastos de inserción en la Prensa y publicaciones oficiales del presente anuncio, serán de cuenta de los adjudicatarios.

Tetuán, 13 de abril de 1940.  
El Capitán Jefe de Contabilidad,  
Alberto Jiménez.—Rubricado.

## FIESTAS DEL MULUD

### Año de 1940

#### PROGRAMA

##### Día 21 de abril

La ciudad aparecerá engalanada con banderas de los colores nacionales y majzenianos.

8 de la mañana.—Diana por las banderas de los cuerpos indígenas distribuidas por barrios.

11 de la mañana.— Entrega de ocho casas baratas en la barriada "España" a otros tantos mutilados musulmanes; gran match de boxeo en la explanada de las Cuevas de Borbón.

10 de la noche.— Concierto de música marroquí por la Emisora local.

##### Día 22 de abril

11 de la mañana.— Carreras ciclistas en la carretera de la Torreja.

12 de la mañana.— Ofrenda a los Caidos Musulmanes; Distribución de vi-

veres a los necesitados musulmanes; Comida extraordinaria en los centros de la Beneficencia Musulmana.

16'30.— Carreras de caballos para Tropa en el Campo de Hípica.

17'30.— Partido de fútbol en el campo de deporte de la Hípica.

10 de la noche.— Conciertos de música en la plaza de España.

##### Dí 23 de Abril

11 de la mañana.— Ofrenda al Patrón de la Ciudad, Sidi Mandri.

12 de la mañana.— Carreras pedes tres entre el Garage de la Valenciana y Avenida de las Palmeras.

15'30.— Desfile de los Gremios, desde el Matadero Municipal, Delegación de Asuntos Indígenas, calle Calvo Sotelo, Plaza Muley el Mehdi, Generalísimo Franco, plaza José Antonio, plaza de España por la izquierda, Mexuar, Alta Comisaría, Tarrafen, Postas, puerta de la Reina para seguir a Sidi Saida.— Premios.

19 horas.— Concurso literario en el Teatro Nacional (Luneta).

22 horas.— En la plaza de España. Te y música. Reparto de premios y medallas.

##### Día 24 Abril

A las 19 horas.— Concurso manual en el Teatro Nacional.

A las 21 horas.— Cabalgata y retreta.— Música.

La cabalgata recorrerá el siguiente itinerario: Puerta de Fez donde se concentrarán sus elementos, desfilando por el Ayun y Traoncat a salir a la puerta de Tánger donde se unirán a las carrozas.— Seguirán por Ben Hosain, frente al Bajalato, plaza de José Antonio, heroes del Alcázar, Mohamed Torres por el Teatro Español, plaza de España, dando la vuelta completa, calle Generalísimo, plaza de Muley el Mehdi disolviéndose frente a la Delegación de Asuntos Indígenas.

##### Día 25 de Abril

A las 16'30.— Carreras de pólvora inmediaciones campo Aviación.

Tetuán 16 de Abril de 1940.

## Junta de Servicios Municipales de Tetuán

### Anuncio de subasta

BASES para la adjudicación en subasta del cobro de los arbitrios municipales de la Pescadería

Esta Junta de Servicios Municipales saca a subasta por un tipo inicial de CIEN MIL pesetas, al año, el cobro de los arbitrios de la Pescadería, consistente en un siete por ciento del valor del pescado que se venda, mediante subasta, en la Plaza y, un impuesto de 0'80 por mesa y lote de pescado, incluidos, además, los impuestos de la Cámara Frigorífica y Saladero, que abonarán los vendedores al detall, sujetándose dicha subasta, a las siguientes bases:

PRIMERA.— La subasta se verificará en pliego cerrado y lacrado.

SEGUNDA.— Para tomar parte en la misma, será preciso, exhibir el carnet de Identidad, vigente en la Zona y haber depositado en la Caja Municipal, dentro de las 48 horas, antes del acto, el cinco por ciento del tipo señalado anteriormente, cuyo depósito será devuelto al que no resulte adjudicatario, el día siguiente de la subasta.

TERCERA.— Para poder concurrir a la subasta será preciso también exhibir en el acto, el recibo de dicho depósito.

CUARTA.— Los postores presentarán sus proposiciones en la Secretaría de esta Junta hasta el día 27 del actual, a las doce horas, verificándose la apertura de los pliegos presenta-

dos, a las doce y cuarto, ante la Comisión designada al efecto.

QUINTA.— Hecha la adjudicación al mejor postor, éste ingresará en la Caja Municipal, el importe de una mensualidad en concepto de fianza definitiva, retirando la provisional que hubiera constituido. Dicha fianza no devengará intereses de ninguna clase y será devuelta a la terminación del Contrato, siempre que por la Junta se declare libre de responsabilidades al arrendatario.

SEXTA.— La duración del contrato será desde PRIMERO DE MAYO, A TREINTA Y UNO DE DICIEMBRE, DEL AÑO ACTUAL, pudiendo, si ambas partes están conformes, prorrogarse aquel, por el año 1941.

SEPTIMA.— El abono a la Junta por el adjudicatario, de la cantidad a que ascienda la subasta, será por mensualidad anticipada, haciendo la entrega en la Caja Municipal, dentro de los cinco primeros días de cada mes.

OCTAVA.— En ningún caso procederá el adjudicatario en forma que contravenga el Reglamento de la Pescadería, del que se le entregará un ejemplar.

NOVENA.— En el plazo de un mes, a partir de la adjudicación, el arrendatario está obligado a proveer de del número de cajas suficientes para volcar en ellas el pescado que llegue, las que se conservarán siempre en perfecto estado de limpieza. La Junta facilitará al arrendatario sitio para la colocación de las mismas.

DECIMA.— El personal necesario para todos los servicios relacionados con esta subasta, será por cuenta del adjudicatario.

UNDECIMA.— El arrendatario de estos impuestos, una vez verificada la subasta del pescado, entregará a los proveedores de dichos artículos, el correspondiente recibo en el que se hará constar el importe de aquella, clase de la mercancía, número de lotes y, tanto por ciento de arbitrio. Igualmente facilitará a los detallistas el recibo del cobro de las mesas. En ambos casos, el recibo del cobro se extenderá por duplicado, entregando uno de ellos, al Conserje de la Pescadería. Para esto la Junta proveerá al arrendatario de los talonarios de recibos que necesite.

DUODECIMA.— El adjudicatario de la subasta, no podrá ser vendedor al detall del pescado, ni tener sociedad con ninguno de los vendedores al detall.

DECIMO TERCERA.— El incumplimiento por parte del adjudicatario de alguna de las presentes bases, dará derecho a la Junta, a dar por rescindido el contrato, sin que por dicho motivo pueda hacerle ninguna clase de reclamaciones.

DECIMO CUARTA.— Todos los gastos ocasionados con la subasta, así como la publicación de este anuncio, serán a cargo del adjudicatario.

Tetuán 17 de abril de 1940.— El Vicepresidente.— Ilegible.— Rubricado.— V.º B.º — El Interventor Local.— Ilegible.— Rubricado.

## Larache

### UN GRAN ESPECTACULO

Ayer hizo su presentación en el Teatro España uno de los mejores espectáculos que recorren los escenarios españoles en el arte de las variedades y del que forman parte las grandes figuras de este género Reyes Castizo "La Yanque" la artista sudamericana Gabi Ulla, que es una formidable intérprete del tango argentino y el incomparable excéntrico Roberto Font

De este magnífico espectáculo de los llamados circuitos Carceller, forma también parte la formidable orquesta Iris y varias artistas notables como los Hermanos Méndez.

La Yanque, Gabi Ulla y Roberto Font, son las figuras más destacadas de este espectáculo los que fueron acogidos por el público con grandes ovaciones.

### PARA LA PASCUA MUSULMANA

Para la pascua musulmana del Mulud que se celebrará el próximo día 21 llegó de Valencia el notable varias funciones de fuegos artificiales pirotécnico Luis Brunchú que dará en esta Región.

## Hijos de Agustín Blazquez

### JEREZ DE LA FRONTERA

Un vino de Fama

CARTA BLANCA

Un vino Fino

SOLERA ELEGANTE

Un coñac superior

FELIPE II

## Del desarrollo de la guerra en Escandinavia

(Viene de la quinta página.)

### SE DESCUBRE UN COMLOT EN UN CAMPO DE PRISIONEROS ALEMANES

Londres, 17. — La policía y las autoridades han descubierto un complot en los campos de concentración de prisioneros alemanes en Inglaterra occidental.

Parece ser que los prisioneros intentaban rebelarse el día del aniversario de Hitler. La guardia del campo fué reforzada y se ha interrogado a gran número de prisioneros. — STEFANI.

### SE TEME PRODUZCA UN GRAVE ESCANDALO LA PRESENTACION DEL PRESUPUESTO INGLÉS DE 1940 - 41

Londres, 17. — "Daily Telegraph" escribe que el día de la presentación del presupuesto de 1940 al 41, estallará un grave escándalo, cuando los boristas hagan resaltar que gran número de Sociedades, para sustraerse a los impuestos sobre beneficios de guerra, distribuyen primas a los accionistas aumentando el capital, que no puede estar sujeto a este impuesto. — STEFANI.

### CUATRO ATRACADORES PRENDEN FUEGO AL CAMION QUE TRANSPORTABA EL PERIODICO IRLANDES "IRIS"

Londres, 17. — Cuatro hombres armados y enmascarados detuvieron a un camión que transportaba los ejemplares del periódico irlandés "Iris", independiente y propiedad del ex-Presidente de Valera.

Los cuatro atracadores, después de amarrar al chófer a un árbol, prendieron fuego al camión. — STEFANI.

### HA SIDO MINADA LA ZONA DE CLYDE EN ESCOCIA

Londres, 17. — El Almirantazgo comunica que la zona del Clyde en Escocia, ha sido minada y que los navíos que deseen entrar o salir de Clyde, deberán pedir autorización a las autoridades británicas. — STEFANI.

## Francia

### «Le Figaro» «Le Matin», se muestran optimistas sobre el resultado de la lucha de los aliados en Noruega

—oO—

El Senado francés se reúne en Comité secreto. -- Dos mujeres comunistas detenidas.

### ENTRE LOS COMUNISTAS FRANCESES DETENIDOS FIGURAN DOS MUJERES

París, 17. — La Jefatura de Policía informa que entre los cincuenta y ocho comunistas detenidos, se encuentran también dos mujeres, que desplegaron actividades en el Estado Mayor organizado por los comunistas franceses. — STEFANI.

### COMUNICADO DE GUERRA FRANCESES

París, 17. — Comunicado de guerra correspondiente al día de hoy: "Sin novedad". — STEFANI.

### OPTIMISMO DE LA PRENSA FRANCESA

París, 17. — La Prensa francesa en comentarios sobre las declaraciones de Reynaud, expresa su satisfacción por la marcha de las operaciones militares en Escandinavia.

Los periódicos "Le Figaro" y "Le Matin", señalan que en Noruega, la lucha, a pesar de ser larga y dura se

### COMO ERA EL SUBMARINO "THISTLE"

Londres, 17. — El submarino inglés "Thistle", cuya pérdida ha sido anunciada por el Almirantazgo británico, desplazaba 1.090 toneladas y estaba armado con un cañón de 101 mm., dos cañones más pequeños y dos tubos lanzatorpedos.

Había sido terminado en junio último y tenía una tripulación de 35 hombres. — STEFANI.

### NUEVA OFICINA DE ALISTAMIENTO EN LA LEGACION DE NORUEGA EN LONDRES

Londres, 17. — La Legación de Noruega en Londres, ha abierto una oficina de alistamiento de voluntarios para combatir en el Norte. — STEFANI.

### EL SOBERANO INGLÉS PRESIDE EL CONSEJO PRIVADO DE LA CORONA

Londres, 17. — Esta mañana el Soberano presidió el Consejo Privado de la Corona. — STEFANI.

### LO QUE SERA PRECISO PARA VENCER A LOS ALEMANES, SEGUN HENDERSON

Londres, 17. — El ex - Embajador en Berlín, Henderson, declaró en un discurso que para vencer al alemán será necesario no solamente el esfuerzo unánime de todo el pueblo británico, sino que los dominios aumenten su esfuerzo y su contribución para la causa común.

Añadió que sería una locura esperar que el pueblo alemán se rebelara contra Hitler ni contra el nazismo. — STEFANI.

### FUERZAS CANADIENSES HARAN GUARDIAS EN EL PALACIO REAL

Londres, 17. — Un contingente de hombres, pertenecientes al Regimiento Canadiense, Regimiento Real número 22, ha llegado anoche a la estación de Waterloo.

Hará la guardia en el Palacio Real desde mañana jueves hasta el sábado, siendo los primeros soldados que desempeñan esta función, sin ser de puro origen británico. — STEFANI.




En el patio de una granja alemana un obús de 155 produce una profunda excavación.

## Aproveche los beneficios de la fiesta del Libro

Cuantos libros de cualquier autor, materia y precio solicite antes del 25 de abril a

### EDICIONES RAYFE

Barquillo, 9. Apartado, 277. MADRID, se los enviaremos con el 10 por 100 de descuento libre de gastos de envío.



Insuperable contra la sarna. Curación garantizada sin baño ni desinfección de ropas, aplicando la pomada solo en las manos. Cura los granos, eczemas y enfermedades rebeldes de la piel. El medicamento más recetado por la clase médica. En Farmacias, 6 pesetas tubo.

## Noticias de Italia

### Mussolini aplaza su discurso

#### EL DUCE APLAZA SU ANUNCIADO DISCURSO DEL DIA 20

Roma, 17. — Se anuncia en los centros competentes que el discurso que debía pronunciar el Duce el día 20 en una ceremonia oficial, ha sido aplazado hasta otra fecha. — STEFANI.

#### EL ACUERDO DE RESTRICCION DE LA NAVEGACION DANUBIANA, SATISFACE EN ROMA

Roma, 17. — En los medios políticos de Roma, ha satisfecho el acuerdo logrado entre los Estados danubianos y balcánicos, referente a la restricción de la libre navegación danubiana. — STEFANI.

#### UN ARTICULO DE CORZO, EN EL QUE SE ESTUDIA EL ESFUERZO DE ESPAÑA POR SU RESURGIMIENTO

Roma, 17. — La revista italiana "Minerva", en su número del 15 de abril, reproduce un artículo de don Carlos Corzo, titulado "La economía de España, durante y después de la guerra", en el que se estudia el es-

fuerzo llevado a cabo por España en su proceso de resurgimiento.

Es este artículo una muestra más del interés que despierta la nueva España, en los medios culturales y científicos de Italia. — STEFANI.

#### EL MINISTRO RUMANO CURESCU, LLEGA A VENECIA

Venecia, 17. — El Ministro de Propaganda de Rumanía, Curescu, ha llegado a esta ciudad esta mañana, de donde saldrá esta tarde a las cuatro, en dirección a Bucarest. — STEFANI.

#### EN AUDIENCIA PUBLICA, RECIBE EL PAPA A MAS DE TRES MIL PERSONAS, ENTRE ELLAS SETECIENTAS PAREJAS DE RECIEN CASADOS

Vaticano, 17. — Su Santidad el Papa ha recibido esta mañana en audiencia pública a más de tres mil personas, entre ellas a setecientas parejas de recién casados. — STEFANI.

## Visita a nuestra Redacción

En la tarde de ayer, tuvimos el honor de recibir la visita en nuestra Redacción y talleres, de don Rafael Martínez Anido y don Epifanio González.

Amablemente, dedicaron elogios a la instalación de nuestro diario, de cuyo funcionamiento se informaron con todo detalle, atención que agradecemos.

## Marcha de los Misioneros

En el barco correo de mañana por la mañana, saldrán con dirección a la Península, los muy reverendos padres Claudio Triguero, Superior de la Misión y Francisco de Sevilla.

Se les prepara una magna despedida, a la que seguramente acudirán todo Ceuta para demostrarles el afecto y agradecimiento que se les profesa.